First Love
www.1stlovebbs.com
Vol 3
世界第一的初戀
SEKAIICHI NO HATSUKOI

世界一初恋 vol.3
世界一初恋 ～羽鳥芹雪の場合～

Contents

「世界一初恋～羽鳥芹雪の場合～」act.3
中村春菊
：
3

圖源：black君　翻譯：淺荷香　校對：汀酷儿　修圖：おつ

キャストインタビュー
「ラジオCDの場合❶」パーソナリティー❷
小野寺律 役 近藤 隆
吉野千秋 役 立花慎之介
木佐翔太 役 岡本信彦
：
12

スタッフインタビュー
美術監督 清水順子
アニメーションプロデューサー 浦崎宣光
：
15

First Love
Www.1stlovebbs.com

WHEN HE OBVIOUSLY HAS ACCEPTED HER NAMECARD
I ASKED HIM WHAT'S HER OCCUPATION
HE ANSWERED 'I DON'T KNOW'
MAYBE...
I'M FEELING DISTURBED
WHY AM I SO FLUSTERED?
.....
IF YOSHINO WERE TO LEAVE ME, WHAT EVER SHOULD I DO
THAT GIRL DOESN'T SEEM TO BE RESISTING HIM..
AND HE ORIGINALLY IS QUITE THE GENERAL ORIENTATED PERSON
IF HE WERE TO TELL ME I THINK BEING WITH A GIRL IS STILL BETTER
THEN I CAN ONLY SILENTLY BACK AWAY COMPLETELY
First Love
www.1stlovebbs.com

OPEN
SPEAKING OF WHICH WHEN HE WAS IN AN RELATIONSHIP,
I GOT JEALOUS AND ANGRY THAT I GOT MYSELF A GIRLFRIEND TOO
BUT EACH RELATIONSHIP DIDN'T LAST LONG
First Love
www.1stlovebbs.com
EVEN SO
I WAS THE FIRST THAT HE APPROACHED REGARDING WHETHER TO DROP OUT OF SCHOOL OR NOT
BY THAT TIME, YOSHINO HAD ALREADY DEBUTED HIS WORKS
AND BECAUSE HE WAS SO BUSY THAT HE ENDED UP SKIPPING LESSONS
THE TWO OF US HARDLY MET AND I WASN'T REALLY INTERESTED IN MANGA THEN
AND GRADUALLY WE WERE DRIFTING APART
THIS PARTICULARLY MADE ME VERY HAPPY
WHY DID I ENDED UP LIKING THIS GUY WHO ALWAYS ENDS UP NOTHING BUT TROUBLE..
KACHA

First Love
www.1st-lovebbs.com

THIS IS BAD
WITH REGARDS TO PROOF-READING THE SCRIPT FOR THE DRAMA CD
I'VE FORGOT-TEN TO CONFIRM WITH HIM THAT THE DEADLINE IS TOMORROW
THAT GUY MUST HAVE FORGOTTEN ABOUT IT
BEEP
BEEP
BEEP
First Love
www.1stlovebbs.com
BEEP
YOSHINO? ITS ME
Y-YES?
YOU PROBABLY HAVE FORGOTTEN ALL ABOUT THE DETAILS FOR THE DRAMA CD RIGHT?
AH SORRY, THE FILES ARE NOT WITH ME AT THE MOMENT
KA
HELLO? I CAN'T YOU HEAR CLEARLY
RATTLE RATTLE
WHERE ARE YOU? ARE YOU OUT NOW?
RATTLE RATTLE
RATTLE RATTLE
BEEP
SORRY, I'LL LOOK AT IT LATER, GOTTA GO!
HELLO?

YOSHINO?
DON'T JUST HANG UP LIKE THAT
THE TRAIN AT PLATFORM B WOULD BE ARRIVING SHORTLY
I'M NOT DONE TALKING
BEEP
BEEP
BEEP
?
PLEASE STAND BEHIND THE WHITE LINE
IS HE NEARBY?
HEY YOSHI-
WHAT IS HE DOING HERE?
!
First Love
Www1stlovebbs.com

First Love
Www.1stlovebbs.com

HE COULD BE MERELY CATCHING UP WITH HIS LONG TIME EX-
17:41 Local
17:47 Local
BY NOW
HE DIDN'T TELL ME ABOUT IT
EVEN IF
I
!?
TORI?!
DON'T THINK...
PULL OVER
DON'T FEEL THAT...
!?
THAT IS... EH?
HEY... WHAT'S WRONG?
WHY ARE YOU HERE...
First Love
www.1stlovebbs.com

SO THIS IS WHAT JEALOUSY IS LIKE

to be continued…

「世界第一的初戀～羽鳥芳雪的場合～」

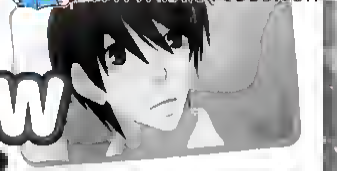
後續請見act4（收錄DVD4卷特裝版）

First Love
Www1stlovebbs.com

First Love
Www.1stlovebbs.com

CAST INTERVIEW

★「ラジオCDの場合①」パーソナリティー②★



★小野寺律 役★ 近藤 隆　★吉野千秋 役★ 立花慎之介　★木佐翔太 役★ 岡本信彦

前巻に引き続き、今回も「ラジオ CDの場合①」パーソナリティートリオの座談会をお届け！　三人の本音トーク(？)をお楽しみください♪

――ラジオでご一緒にパーソナリティーを担当されて、あらためて発見したお互いの新たな一面などはありますか？

近藤　このラジオをやることによって、吸本くんの中の何かが変わったのか、僕の中の吸本くんを見る目が変わったのか……とにかく、吸本くんにちょっとビックリしましたね。「こういう面があったのか」と思う部分もありますけど、単純に「ゴイッ、すごいぞ」って感じるところが、いくつかありまして(笑)。

吸本　それ、決して胸を張れるような意味じゃないですよね(笑)。

近藤　その辺はラジオを聴いていただければわかるかなと。聴きながら、僕が言った意味を想像してもらえるといいですね。

立花　この番組をやってみて、新たにわかってきたことっていう点で言うなら……二人は順外と、ラジオに対する姿勢が真面目なんだなと思いましたね。たとえばトークで噛んだ時に、ちょっと戻って言い直したりして。僕はどっちかっていうと噛んでもそのまま流すほうで(笑)。むしろラジオはそれでいいかなと思っちゃうんですよ。お芝居と違って「最速の人間がトークしているんだよ」っていうのが、僕の中でのラジオであり、それがラジオの面白さのひとつでもあると思うので。そういう立ち位置からすると、二人はいい意味で真面目なんだなと思いましたね。

近藤　僕も基本的には流すタイプなんですけど、「やっちゃった」と思うと、やっぱり「すいません」って気分で言い直しちゃいますね。あと、話がとっちらかったなと思うと、一旦区切って仕切り直したり。そういう意味では、真面目と思われるのもわかります。

吸本　僕の場合はですね、ちょっとミスが多いので……(笑)。

近藤　吸本くんの場合、ミスというか何というか、それがすべてだからね(笑)。

吸本　だから、ちょっとでも「できるんだー」というテイクを流したいなと、自分なりの最後の綺みたいなものはありますね。そういう気持ちがあるから、無意識に言い意しているんだと思います。もちろん最みっぱなしの時も、あるといえばあるんですけど。

近藤　吸本くんが「噛んだから最最してもらいたいな」と思ったところに、僕らが「させねぇよ」って、かぶせていくこともあるからね。

吸本　だからかー(笑)。

立花　別に噛むこと自体は悪くないけどね。ラジオは流れも大切だし。でも、この番組はホントに三者三様の個性があって面白いですよ。

――では、吸本さんからご覧になった近藤さんや立花さんは？

吸本　ほかの現場とかでも、僕がよく言われ

てしまうのが、投げる球が多いんだよ」ということでして――「ボケるなら、ちゃんとボケろ」っていう意味なんですけど。ただ僕としては、やろうと思ってやっているわけじゃないので（笑）、その辺の加減ができないんですよね。僕のそういったところを、お二人は巧いこと料理してくださるので、料理人みたいな方たちだなと思っています。何を投げても安心できる。

近藤　安心していただいても、それはそれで困るんですけどね（笑）。

岡本　甘えてます！

立花　それでいいと思います（笑）。

――今後、WEBラジオの場合で、やってみたい企画などはありますか？

立花　逆に何もやらなくてもいいんじゃないかなと。この間組、悪いと誰さんが想像する以上に疲れるんですよ！（笑）

近藤　ホントに体力削る感じでやっています（笑）。1回1回の収録はとっても面白いんですよ！　だけどその分、自分の中にあるいろんなものを使っているんです。

立花　いろんなものを使っているし、いろんなものを失っている。

藤本　終わったあと、確実に体力がすり減っていますからね。

立花　それだけ体力を削っているっていうことは、自分をさらけ出して、キャラクターではなく自分で勝負しているんですよね。だから、疲れるんじゃないかなと。キャラクターを通してではなく、ちょっと違う近藤立花　岡本の根本に触れるっていう意味では、すごく面白いラジオだと思います。むしろ、そういう楽しみ方をしてもらいたいですもし、何か新たにやるとしたら――逃げ道のあるコーナーが欲しいね（笑）。

近藤　逃げ道ないもんねー（笑）。

立花　すべて全力でぶつかっていかないといけないコーナーばかりなので。

岡本　行き当たりばったりですけどね。

近藤　とりあえず、負回すべてのコーナーが五染覚悟というのはね。

立花　だから、以前ゲストにアーティストさんが来てくださった時は、パーソナリティーが

First Love
www.1stlovebbs.com

的には非常にラクでしたね（笑）。逆に（渡内）謙誠さんみたいな同業者のゲストが来ると、お互いに巻き込まれていくので、決してラクにはならない。

近藤　ゲストも含めての消耗戦ですから。

立花　あと、せっかくリスナーさんからすごい数のお手紙をいただいているので、それをもっと読みたいかな。

近藤　そうですね。なかなか読みきれなかったりすることが多いですから。

立花　それでもっとリスナーさんとキャッチボールできたらいいなと思いますね。

岡本　あと、機会があったら、リスナーの皆さんと生でお会いできるといいですね。

立花　ほう　公録で恥をさらすと？

近藤　この間組の公録って、かなり過酷だぞ。

立花　だから、俺はあえて言わなかったのに。

岡本　ああ、そうか！（笑）　――じゃあ、焼肉食べに行きたいです。

立花　それ、プライベートで行きたいところだよね（笑）。どこかへ出かけるのはアリだと思うけど。せっかくだから、原作の中村先生にもゲストに来てほしいよね。先生はお忙しいだろうから、その時は「中村春菊先生のお宅拝見」という感じで。修羅場中でシーン　としているところへ我々が上がりこんで「さぁ、始まりました！　今週も『WEBラジオの場合』～」みたいな（笑）。

藤本　「うるさいな～」って言われちゃいま

Vol.3
First Love
www.firstlovebbs.com
世界第一的初戀
SEKAI ICHI NO HATSUKOI

★STAFF★

原作●中村春菊(角川書店 月刊誌「CIEL」連載/ASUKA COMICS CL-DX刊)
監督●今 千秋　シリーズ構成●中瀬理香　キャラクターデザイン●菊地洋子
色彩設定●松本真司　美術監督●清水順子　撮影監督●近藤慎与　編集●
松村正宏　音響監督●鶴田ほづみ　音楽●安瀬 豊　音楽プロデューサー●
井上俊次　音楽制作●ランティス　アニメーション制作●スタジオディーン
製作●世界一くらぶ!!

★CAST★

吉野千秋●立花慎之介　羽鳥芳雪●中村悠一　柳瀬 優●神谷浩史
小野寺律●近藤 隆　高野政宗●小西克幸
アシスタント●別井友美・美名・工藤綺香

★SONGS★

オープニングテーマ●「世界で一番恋してる」喜多修平
エンディングテーマ●「明日、僕は君に会いに行く。」ワカバ

First Love
www.1stlovebbs.com

★DVDメニュー画面のご利用方法★

■プレーヤーに本DVDソフトをセットすると、自動的に収録話数順に再生されます。
■メニュー画面上でボタンを選択する場合は、方向キーで目的のボタンを選択し、【ENTER(エンター)】ボタンを押すことで目的の画面を再生することができます。

※【ENTER(エンター)】ボタンはお使いのプレーヤーにより<選択><決定>等、ボタンの名称が異なります。メニュー画面作成上でのDVDプレーヤー及びリモコン等のお取り扱いについては、各プレーヤーの取扱説明書をご参照ください。

■見たいパート・映像特典のボタンを選択すると、スタートします。

■DVD Video は、映像と音声を圧縮信号に記録したディスクです。DVD-Video対応プレーヤーで再生して下さい。詳しい再生上の取り扱いについては、ご使用になるプレーヤーの取扱説明書をお読み下さい。
■このディスクは、特定の地域のみ再生できるように作成されています。違って、他地域とは再生されている国や地域以外で使用することはできません。
■このDVDは、コピー防止の処理がされています。プレーヤーからビデオデッキなどを経由してテレビ、録画するとコピーガード等の影響で画像が乱れることがありますので DVDプレーヤーの映像出力から直接テレビに接続して下さい。
■このディスクの音声は、ドルビーデジタル圧縮音声で記録されています。
■このディスクを無断で、複製、放送、上映、公開演奏、レンタル(有償、無償を問わず)、インターネットによる公衆送信することは、法律により禁じられています

★取り扱い上のご注意★

★ディスクは、両面共、指紋、汚れ、キズ等を付けないように取り扱って下さい。
★ディスクが汚れたときは、メガネふきのような柔らかい布で、内周から外周に向かって放射状に軽くふき取って下さい。
★レコード用クリーナーや溶剤等は使用しないで下さい。
★ディスクは、両面共、鉛筆、ボールペン、油性ペン等で文字や絵を書いたり、シールを貼付しないで下さい。
★ひび割れや変形、又は接着剤等で修理したディスクは、危険ですから絶対に使用しないで下さい。

★保管上のご注意★

★直射日光の当たる所、高温・多湿な場所での使用・保管は避けて下さい。
★ご使用後、ディスクは必ずプレーヤーから取り出し、DVD専用ケースに入れて保管して下さい。
★ディスクケースの上に重いものを置いたり落としたりすると、ケースが破損し、ケガをすることがあります。

★角川書店ビデオサポートセンター★

★フリーダイヤル★0120-66-9012
★お問い合わせ時間★月～金(祝祭日を除く)10:00～17:00(13:00～14:00を除く)

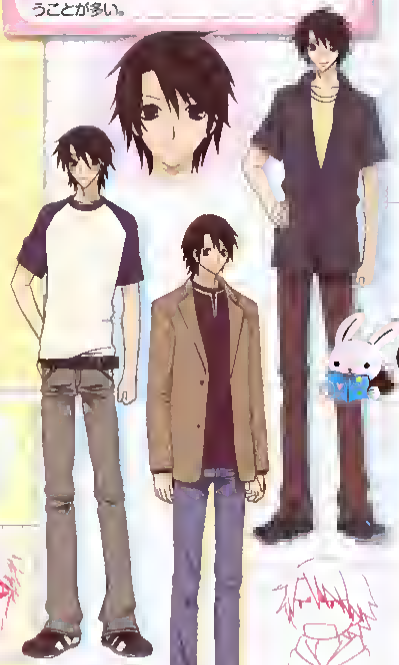
©2011 中村春菊/角川書店　世界一くらぶ
特装版　KABA-9603　通常版　KABA-9503　NOT FOR SALE

Cover illustration by YOUKO KIKUCHI

吉野千秋 Chiaki Yoshino

CV 立花慎之介

丸川書店発行の月刊エメラルドにて、1000万部の売り上げを誇る超売れっ子少女漫画家。「吉川千春」のペンネームで執筆し、世間には男であることは知られていない。性格はのんびり屋。幼なじみで担当でもある羽鳥に、何かと甘えてしまうことが多い。



大学時代

羽鳥芳雪 Yoshiyuki Hatori

CV 中村悠一

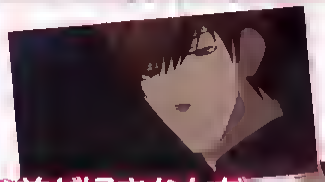
出版社・丸川書店エメラルド編集部の副編集長。デビュー入稿の常習者でもある「吉川千春」を担当しているが、一度も原稿を落とさせたことがない。性格は真面目で一途。千秋とは幼なじみであっても、仕事に関しては厳しく接している。

大学時代

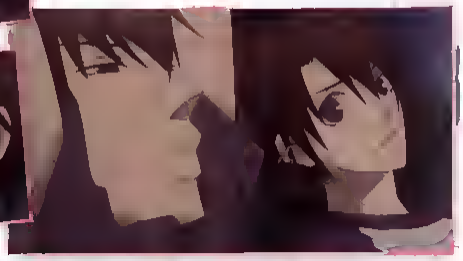
First Love
www.1stlovebbs.com

第5話 Love is lawless.

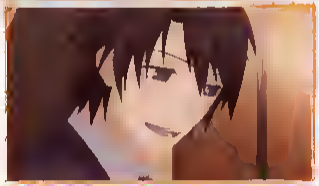
「吉川千春」というペンネームで少女漫画を描く売れっ子漫画家・吉野千秋の友人は、幼馴染みで担当編集の羽鳥芳雪と、中学からのくされ縁でアシスタントチーフの柳瀬優。ところがある日、吉野は羽鳥と柳瀬のキスシーンを目撃してしまい…!?



お前が好きなんだ



優…トリには
キビシイよな…



第6話 Go to the sea, if you would fish well.

幼馴染みで担当編集でもある羽鳥から「好きだ」と告白された吉野。だけど、アシスタントチーフで友人でもある柳瀬が、実は密かに羽鳥のことが好きなのではと、吉野は疑っていた。二人の関係が気になって、仕事に集中できない吉野だが　？

俺が知ってるみたいじゃん

First Love
www.1stlovebbs.com

「世界一初恋」探訪

「世界一初恋」の舞台を訪ねてみよう！

First Love
www.1stlovebbs.com

丸川書店用語集

【漫画アシスタント】
丸川書店用語集！　第５回は漫画アシスタント。漫画アシスタントとは漫画家が原稿を描き上げる際の補助を担当する人のこと。背景描き トーン貼り=効果 消しゴムかけ ベタ塗り 仕上げなどの原稿に直接関わる作業のほか、雑事係 買い物係などの仕事も含まれることがある。専属アシスタントやフリーのアシスタントなどがいる。

【エメラルド編集部】
丸川書店用語集！　第６回はエメラルド編集部。エメラルド編集部とは出版社 丸川書店にて少女漫画雑誌「月刊エメラルド」を刊行する編集部のこと。ここ数年で売り上げを伸ばしている 丸川書店を支える編集部のひとつ。少女漫画編集部でありながら 編集者は男性のみで構成されていて、ある理由から「乙女里」とも言われている。

Thank you for reading
the scantalations!

Scans: FirstLoveBBS

Translator: alsykt@LJ

Cleaner: alsykt@LJ